

Applicant: Bartholoma et al.
Application No.: 10/502,215

IN THE CLAIMS

1. (Currently amended) Terminal connection (1), comprising a threaded sleeve (2), a counter-sleeve (3) or a ~~similar~~ pressure part that can be connected to the threaded sleeve, and a terminal insert that can be pressed against an elongated body (4), wherein the ~~counter~~ counter-sleeve (3) or the pressure part exerts pressure or covers the terminal insert with a ring- ~~[[like]]~~ shaped contact surface at least at one ~~end of the ends~~ and upon tightening a thread with a tapering shape, which is arranged on the terminal insert, in the threaded sleeve (2), or ~~instead of the ring-like contact surface in the counter-sleeve (3),~~ deforms a region of the terminal insert provided with slots or similar free spaces radially against the elongated body and wherein the threaded sleeve (2) has a radially extending collar or flange (5), having peripheral contours that are non-round or polygonal that define radially projecting regions or edges, wherein the terminal connection (1) includes a coupling piece (6) that can be connected therewith in a detachable manner that includes a depression (7) having a through-opening (8) for the elongated body (4), the radially projecting collar (5) of the threaded sleeve (2) fits and can be inserted into the depression (7), the coupling piece (6) has projections (9) directed radially inwardly on a front edge region of the depression (7) in an insertion direction of the threaded sleeve (2) for covering the collar (5) of the threaded sleeve (2) in the coupling position, and the coupling piece (6) adjacent to the depression (7) has an attachment region (10) for connecting to at least one of a counterpart, [[or]] a retaining nut [[and/]] or a through-opening (11) of the housing (12), wherein the coupling piece (6) has intermediate spaces (14) between the radially inwardly directed projections (9), and a size of the intermediate spaces (14) in the radial and circumferential direction is equal to or greater than that of the radially projecting regions or edges of the collar (5) of the terminal connection (1).

2. (Previously presented) Terminal connection according to Claim 1, wherein the attachment region (10) of the coupling piece (6) has an external thread, which fits an internal thread of a housing through-opening (11) or a retaining nut or counterpart.

Applicant: Bartholoma et al.
Application No.: 10/502,215

3. (Currently Amended) Terminal connection according to Claim 1, wherein the threaded sleeve (2) adjacent to the collar (6) has an attachment section (13), through which it is connected in a detachable manner to the at least one of the [a] counterpart, [[for a]] the retaining nut [[and/]] or [[a]] the through-opening (11) of a housing (12), and the attachment section (13) of the threaded sleeve (2) and the attachment region (10) of the coupling piece (6) are formed and/or dimensioned to match each other.

4. (Currently Amended) Terminal connection according to Claim 1, wherein the coupling piece (6) ~~has a greater radial extent between the radially inwardly directed projections (9) between intermediate spaces (14), wherein an extent of the intermediate spaces (14) in the radial and circumferential direction is equal to or greater than that of the radially projecting regions or edges of the non-round or polygonal collar (5) of the terminal connection (1), and the radially inwardly directed projections (9) projecting from the coupling piece (6) extend in an opposite direction a sufficient distance so that flattened sections (5a) between the projecting regions or the edges (5b) of the projections of the non-round or polygonal collar (5) fit between them and the non-round or polygonal collar (5) [[are]] is rotatable after axial insertion at least so far under the projections (9) of the coupling piece (6) that the projecting regions or the edges edge regions (5b) are arranged under or behind the radially inwardly directed projections (9) of the coupling piece (6).~~

5. (Previously presented) Terminal connection according to Claim 1, wherein on the coupling piece (6) there is at least one terminal screw (15), that can be tightened in a radial direction for exerting pressure on an outside of the collar (5) in the coupling position.

6. (Previously presented) Terminal connection according to Claim 5, wherein the terminal screw(s) (15) is arranged in a region of an intermediate space between two

Applicant: Bartholoma et al.
Application No.: 10/502,215

radial projections (9) of the coupling piece (6) axially at a height of a peripheral surface of the engaging collar (5) in the position of use so that in the coupling position a flat side exerts pressure on the periphery of the non-round collar (5).

7. (Previously presented) Terminal connection according to Claim 4, wherein a number of the radially inwardly directed projections (9) of the coupling piece (6) and the intermediate spaces arranged between these projections corresponds to a number of edges (5b) or regions of the collar (5) of the threaded sleeve (2) projecting opposite the flattened sections.

8. (Currently Amended) Terminal connection according to Claim 4, wherein for coupling or locking the threaded sleeve (2) to the coupling piece (6), a relative mutual rotation is performed by an angle, which is given by dividing 180° by the number of projections (9) or intermediate spaces and edges (5b) ~~or the like~~.

9. (Currently Amended) Terminal connection according to Claim 5, wherein the at least one terminal screw (s) is/are comprises a stud screw.

10. (Previously presented) Terminal connection according to Claim 1, wherein the depression (7) on the coupling piece (6) and the attachment region (10) are arranged axially one behind the other.

11. (Previously presented) Terminal connection according to Claim 1, wherein at least one of the projections (9) of the coupling piece (6) can be moved from a retracted position approximately radially inwardly, during or after the insertion of the collar (5) of the threaded sleeve (2) into the depression (7).

12. (Previously presented) Terminal connection according to Claim 1, wherein within the depression (7) an elastic ring (16), comprising a sealing ring or O-ring, is

Applicant: Bartholoma et al.
Application No.: 10/502,215

provided as an axial stop for the collar (5), and the elastic ring is somewhat compressed in the position of use or in the axial direction.

13. (Previously presented) Terminal connection according to Claim 1, wherein a longitudinal center axis of the attachment region (10) is angled relative to a longitudinal center axis of the depression (7) of the coupling piece (6).

14. (Currently Amended) Terminal connection according to Claim 5, wherein the at least one terminal screw ~~[[s]]~~ (15) is arranged at a position of greater thickness of the wall (7a) of the depression (7).